

XXIII Niedziela Zwykła

Gloria

Chwała na wysokości Bogu,
A na ziemi pokój ludziom dobrej woli.
Chwalimy Cię, błogosławimy Cię,
Wielbimy Cię, wysławiamy Cię.
Dzięki Ci składamy,
bo wielka jest chwała Twoja.
Panie Boże, Królu nieba,
Boże, Ojciec wszechmogący,
Panie, Synu Jednorodzony, Jezu Chryste.
Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca,
Który gładzisz grzechy świata,
zmiłuj się nad nami.
Który gładzisz grzechy świata,
przyjm błaganie nasze.
Który siedzisz po prawicy Ojca,
zmiłuj się nad nami.
Albowiem tylko Tyś jest Święty,
Tylko Tyś jest Panem,
Tylko Tyś Najwyższy,
Jezu Chryste,
Z Duchem Świętym
W chwale Boga Ojca.
Amen

PIERWSZE CZYTANIE (Iz 35, 4-7a)

*Przejrzą oczy niewidomych
i uszy głuchych się otworzą*

Czytanie z Księgi proroka Izajasza

Powiedzcie małodusznych: «Odwagi!
Nie bójcie się! Oto wasz Bóg, oto
pomsta; przychodzi Boża odpłata;
On sam przychodzi, by was zbawić».
Wtedy przejrzą oczy niewidomych i
uszy głuchych się otworzą. Wtedy
chromy jak jeleń wyskoczy i język
niemych wesoło krzyknie.
Bo trysną źródła wód na pustyni i
strumienie na stepie; spieczona ziemia
zmieni się w staw, spragniony kraj
w krynice wód.

Oto Słowo Boże.

PSALM RESPONSYJNY (Ps 146 (145))

**Chwal, duszo moja, Pana,
Stwórcę swego.
lub Alleluja.**

On wiary dochowuje na wieki,
uciśnionym wymierza sprawiedliwość,
chlebem karmi głodnych,
wypuszcza na wolność uwięzionych.

**Chwal, duszo moja, Pana,
Stwórcę swego.
lub Alleluja.**

Pan przywraca wzrok ociemniałym,
Pan dźwiga poniżonych,
Pan kocha sprawiedliwych,
Pan strzeże przybyszów.

**Chwal, duszo moja, Pana,
Stwórcę swego.
lub Alleluja.**

Ochronia sierotę i wdowę,
lecz występnych kieruje na bezdroża.
Pan króluje na wieki,
Bóg twój, Syjonie przez pokolenia.

**Chwal, duszo moja, Pana,
Stwórcę swego.
lub Alleluja.**

DRUGIE CZYTANIE (Jk 2, 1-5)

Bóg wybrał ubogich

Czytanie z Listu świętego Jakuba Apostoła

Bracia moi, niech wiara wasza w
Pana naszego Jezusa Chrystusa
uwielbionego nie ma względu na
osoby. Bo gdyby przyszedł na wasze
zgromadzenie człowiek przystrojony
w złote pierścienie i bogatą szatę
i przybył także człowiek ubogi, w
zabrudzonej szacie, a wy spojrzycie na
bogato odzianego i powiecie: «Usiądź
na zaszczytnym miejscu», do uboższego
zaś powiecie: «Stań sobie tam albo
usiądź u podnóżka mego», to czy
nie czynicie różnic między sobą i nie
stajecie się sędziami przewrotnymi?
Posłuchajcie, bracia moi umiłowani!
Czy Bóg nie wybrał ubogich tego
świata na bogatych w wierze oraz na
dziedziców królestwa przyobiecane-
go tym, którzy
Go miłują?

Oto Słowo Boże.

ŚPIEW PRZED EWANGELIA (Mt 4, 23)

Alleluja, Alleluja, Alleluja

Jezus głosił Ewangelię o królestwie
i leczył wszelkie choroby wśród ludu.

Alleluja, Alleluja, Alleluja

EWANGELIA (Mk 7, 31-37)

Uzdrowienie głuchoniemego

**Słowa Ewangelii według
świętego Marka**

Jezus opuścił okolice Tyru i przez
Sydon przyszedł nad Jezioro Galilejskie,
przemierzając posiadłości Dekapolu.

Przyprowadzili Mu głuchoniemego i
prosil Go, żeby położył na niego rękę.
On wziął go na bok osobno od tłumu,
włożył palce w jego uszy i śliną dotknął
mu języka, a spojrzawszy w niebo,
westchnął i rzekł do niego: «Effatha»,
to znaczy: «Otwórz się». Zaraz
otworzyły się jego uszy, więzy języka
się rozwiązały i mógł prawidłowo
mówić.

Jezus przykazał im, żeby nikomu nie
mówili. Lecz im bardziej przykazywał,
tym gorliwiej to rozgłaszali.
I pełni zdumienia mówili: «Dobrze
uczynił wszystko. Nawet głuchym słuch
przywraca i niemym mowę».

Oto słowo Pańskie.

Credo

Wierzę w jednego Boga,
Ojca Wszechmogącego,
Stworzyciela nieba i ziemi,
wszystkich rzeczy widzialnych i
niewidzialnych.

I w jednego Pana, Jezusa Chrystusa,
Syna Bożego Jednorodzonego,
który z Ojca jest zrodzony
przed wszystkimi wiekami.
Bóg z Boga, światłość ze światłości,
Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego,
Zrodzony, a nie stworzony, współistotny
Ojcu,
a przez Niego wszystko się stało.
On to dla nas ludzi i dla naszego zbawienia
zstąpił z nieba.

I za sprawą Ducha Świętego
przyjął ciało z Maryi Dziewicy,
i stał się człowiekiem.

Ukrzyżowany również za nas,
pod Poncjuszem Piłatem,
został umęczony i pogrzebany.
I zmartwychwstał trzeciego dnia,
jak oznajmia Pismo.

I wstąpił do nieba, siedzi po prawicy Ojca
i powtórnie przyjdzie w chwale
sądzić żywych i umarłych,
a Królestwu Jego nie będzie końca.
Wierzę w Ducha Świętego,
Pana i Ożywiciela,
który od Ojca i Syna pochodzi,
który z Ojcem i Synem
wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę,
który mówił przez Proroków.
Wierzę w jeden, święty,
powszechny i apostołski Kościół.
Wyznaję jeden chrzest
na odpuszczenie grzechów,
i oczekuję wskrzeszenia umarłych
i życia wiecznego w przyszłym świecie.
Amen

BIULETYN

POLSKA PARAFIA MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ
DUNSTABLE-LUTON, MILTON KEYNES, ST. ALBANS, HATFIELD, HEMEL HEMPSTEAD



XXIII Niedziela Zwykła

DATA: 06.09.2015

NUMER: 79

Wprowadzenie do Liturgii



Dzisiejsza Ewangelia z dużą dbałością o szczegóły, wręcz reportersko, relacjonuje uzdrowienie głuchoniemego, którego przyprowadzono do Jezusa. Pan wkłada palce w uszy nieszczęśnika i śliną dotyka jego języka. Takie zachowanie Jezusa jest trochę nietypowe. Po co to wszystko? Mógł przecież użyć samej mocy Swojego Boskiego słowa.

Zakładając, że Jezus niczego nie czyni na pokaz, pytamy dlaczego w taki sposób uzdrawia głuchoniemego? Nie ma jednoznacznej odpowiedzi dlaczego używa śliny. Może chodzi o zneutralizowanie szyderczego gestu oplucia – swoistą zamianę ujemnego znaczenia na dodatnie. Wiadomo przecież, że sam Jezus zostanie później opluty przez swoich oskarżycieli.

Inna interpretacja sugeruje, że Jezus po prostu w ten sposób komunikuje się z człowiekiem, który przecież nie słyszy. Daje mu do zrozumienia, które partie jego ciała zostaną uzdrowione.

Po tym wszystkim mówi do tego człowieka *Effatha, Otwórz się*, co również może dziwić, albowiem jaki sens ma mówienie do kogoś, kto nie słyszy? Do kogo zatem mówi Jezus? Nie robi tego

na pokaz, taka teatralność była mu obca. Pan mówi bezpośrednio do ludzkiego ducha, jest przecież Bogiem. Podobnie kiedyś zwrócił się do wzburzonego jeziora – *Ucisz się*. Ma to sens, jeśli rozumie się, że fundament naszego widzialnego świata jest duchowy.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy Wrzesień 2015

- **Intencja ogólna:** Aby wzrastały możliwości kształcenia się i pracy dla wszystkich ludzi młodych.
- **Intencja ewangelizacyjna:** Aby katecheci byli w swoim życiu konsekwentnymi świadkami wiary, którą głoszą.

Proboszcz: Ks. Piotr Redliński T.Chr. Asystent: Ks. Leszek Rygiewicz T.Chr.
Adres: 17 Victoria Street, Dunstable LU6 3AZ, tel. (01582) 662807
Biuro parafialne (na sali parafialnej; wejście od Albion St.)
czynne w: poniedziałki - 19.30 - 20.30 i środy - 10.30 - 12.00

www.ppld.co.uk
Registered Charity Number: 1119423

INTENCJE MSZALNE

DATA	DZIEŃ TYGODNIA	GODZ.	INTENCJE I NABOŻEŃSTWA
05.09.2015	Sobota Dunstable	18:00	śp. Zofia Kartanowicz
06.09.2015	Niedziela Dunstable	9.00	O dobre podjęcie decyzji, o porzucenie nałogów
	Dunstable	11.00	O zdrowie dla Igora i Oscara
	Milton Keynes	13.30	W 11 rocz. ślubu Tomasza i Aleksandry
	St.Albans	16.00	
	Dunstable	17.30	W dniu 2 urodzin Karola
	Luton	19.00	Śp. Sławomir Kubaszewski
07.09.2015	Poniedziałek Dunstable	19.00	W int. Parafian
08.09.2015	Wtorek Dunstable	9.00	
09.09.2015	Środa	9.30	Różaniec
		10.00	W int. wnuczka Dawida o Boże błogosławieństwo z okazji rozpoczęcia nauki w szkole podstawowej
		19.00	
10.09.2015	Czwartek Dunstable	9.00	
		19.00	Adoracja Najświętszego Sakramentu
		19.30	
11.09.2015	Piątek Dunstable	9:30	Koronka do Bożego Miłosierdzia
		10.00	
		18.00	Adoracja Najświętszego Sakramentu
		19.00	
12.09.2015	Sobota Dunstable	18:00	Śp. Halina Majchrzak
13.09.2015	Niedziela Dunstable	9.00	Śp. Józef, Walenty, Ignacy Ogiejko, Leonarda, Pius, Franciszek, Bernard, Helena, Antoni Forbotko
	Dunstable	11.00	Śp. Stanisław Morgownik w 10 rocz. śmierci
	Milton Keynes	13.30	Śp. Stanisław Kiełbasa w rocz śmierci
	Hatfield	16.00	
	Dunstable	17.30	Śp. Jerzy Baran
	Luton	19.00	Śp. Zbigniew Możejko

Dyżury lektorów w kościele w Luton:

Ofiary na kościół:

Kiermasz parafialny £114
Cz. Cabut £10
M. Burnell £86
Na kwiaty: M. Urbaniak £20

Dyżury sprzątania kościoła:

7-12.09. Czepińscy
14-19.09. Malinowska
21-26.09. Nowak

giftaid it

Zachęcamy wszystkich parafian do składania ofiar używając kopert Gift Aid.

Należy wcześniej jednorazowo podpisać deklarację Gift Aid LUB każdorazowo wypełnić dane na żółtej kopercie umieszczonej z tyłu kościoła.

Dzięki składaniu ofiar poprzez Gift Aid, państwo Angielskie przekazuje parafii 25% od każdej złożonej ofiary.

Koperty i deklaracje Gift Aid znajdują się z tyłu kościoła.

Serdecznie dziękujemy

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

- Zachęcamy do nabycia prasy katolickiej: Gościa Niedzielnego, Małego Gościa Niedzielnego.
- Wyjazd na pielgrzymkę do sanktuarium Matki Bożej Szkaplerznej do Aylesford w niedzielę 6.09. Plan wyjazdu: 8:30 Galaxy – Luton Manchester Street, 8:45 Beech Rd - Luton, 9:00 Luton Dunstable Hospital, 9:15 Katherine Drive – Dunstable, 9:30 Police Station – Dunstable. Powrót ok godz. 18:00.
- W przyszłą niedzielę 13.09. będzie zbierana druga taca na Fundację kardynała Glempa.
- Od 14 do 17.09. br nie będzie Mszy św. Biuro parafialne będzie nieczynne z powodu rekolekcji księży.
- W wigilię Uroczystości Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata, w sobotę 21 listopada br, w kościele pw. Św. Maksymiliana Kolbe w Derby jest planowany koncert Uwielbienia. Wszystkich, którzy chcieliby wesprzeć tę inicjatywę, osoby śpiewające profesjonalnie czy amatorsko, zapraszamy do wspólnego muzycznego uwielbienia naszego Pana poprzez udział w koncertowym zespole. Najbliższe spotkanie i próba dla osób śpiewających odbędzie się w sobotę 12 września w Derby. Więcej informacji u naszego pana Organisty Łukasza lub bezpośrednio u organizatorki koncertu pani Małgorzaty Cybulskiej Tel. 07850399116 lub mailowo: mgoskam@hotmail.com

Wszystkim parafianom i gościom życzymy Bożego błogosławieństwa. Szczęść Boże.

Z kroniki żałobnej...

Zmarł **śp. Edward Buczak.**

Pogrzeb odbędzie się 18.09 w Dunstable o godz. 12.00.



Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Wieczne odpoczywanie racz mu dać Panie...

Co katolik powinien wiedzieć o świadkach Jehowy?.

Elizeusz Bagiński OCD

W swojej książce o świadkach Jehowy Autor pragnie wyjść naprzeciw oczekiwaniom wielu katolików w Polsce, którzy poszukują zwiezłego i popularnego ujęcia najważniejszych zagadnień historycznych i doktrynalnych tej sekty. Książka charakteryzuje się wielkim bogactwem treści omawianych zagadnień. Nie zabrakło wśród nich oczywiście wskazań praktycznych, które powinny pomóc katolikom w ich konfrontacji ze Świadkami Jehowy. Wielką wymowę ma też dziesięć świadectw załączonych na końcu książki. Pomoc dla duszpasterzy, katechetów, a zwłaszcza dla osób zaangażowanych w niesienie pomocy ofiarom sekty, książka ta będzie z pewnością dużą pomocą (ZE WSTĘPU).



Błogosławiona Matka Teresa z Kalkuty, dziewica i zakonnica

Matka Teresa - właściwie Agnes Gonxha Bojaxhiu - urodziła się 26 sierpnia 1910 r. w Skopje (dzisiejsza Macedonia) w rodzinie albańskiej. Została ochrzczona następnego dnia i ten dzień obchodziła później jako swoje urodziny.

Mając 18 lat Agnes wstąpiła do Sióstr Misjonarek Naszej Pani z Loreto i wyjechała do Indii. Składając pierwsze śluby zakonne w 1931 r., przyjęła imię Maria Teresa od Dzieciątka Jezus. Sześć lat później złożyła śluby wieczyste. Przez dwadzieścia lat w kolegium sióstr w Entally, na wschód od Kalkuty, uczyła historii i geografii dziewczęta z dobrych rodzin. W 1946 r. zetknęła się z wielką biedą w Kalkucie i postanowiła założyć nowy instytut zakonny, który zająłby się opieką nad najuboższymi. W 1948 r., po 20 latach życia zakonnego, postanowiła opuścić mury klasztorne. Chciała pomagać biednym i umierającym w slumsach Kalkuty. Przez dwa lata oczekiwała na decyzję władz kościelnych, by móc założyć własne Zgromadzenie Misjonarek Miłości i zamienić habit na sari - tradycyjny strój hinduski.

Wielokrotnie gościła w Polsce, odkąd w 1983 r. Misjonarki Miłości podjęły służbę w naszym kraju. Podczas tych wizyt witana była przez hierarchów Kościoła i tłumy wiernych. Przyjmowała śluby swoich sióstr, odwiedzała prowadzone przez nie domy i otwierała nowe. Spotkać ją można było też wśród bezdomnych na Dworcu Wschodnim czy u więźniów na Służewcu w Warszawie. W 1993 r. przyjęła doktorat honoris causa Uniwersytetu Jagiellońskiego. Dyplom wręczył jej rektor Uniwersytetu; uroczystość odbyła się jednak nie w murach krakowskiej uczelni, ale w Warszawie, w pomieszczeniu, które na co dzień służy jako stolówka dla najuboższych.

Obecnie w ponad 560 domach w 130 krajach pracuje prawie 5 tys. sióstr. Gałąź męska zgromadzenia liczy ok. 500 członków w 20 krajach. Strojem zakonnym sióstr jest białe sari z niebieskimi paskami na obrzeżach.

Matka Teresa zmarła w wieku 87 lat na zawał serca w domu macierzystym swego zgromadzenia w Kalkucie 5 września 1997 r. w opinii świętości. Jej pogrzeb w dniu 13 września 1997 r., decyzją władz Indii, miał oprawę należną osobom o najwyższej randze w państwie.

Na prośbę wielu osób i organizacji św. Jan Paweł II już w lipcu 1999 r., a więc zaledwie w 2 lata po jej śmierci, wydał zgodę na rozpoczęcie procesu beatyfikacyjnego, chociaż przepisy kościelne wymagają minimum 5 lat od śmierci sługi Bożego na podjęcie takich działań. Proces na szczeblu diecezjalnym zakończono już w 2001 r. Beatyfikacji Matki Teresy dokonał w ramach obchodów 25-lecia swojego pontyfikatu św. Jan Paweł II dnia 19 października 2003 r.



Adresy kościołów filialnych, w których odprawiana jest Msza Św. w jęz. polskim:

- Milton Keynes** (w każdą niedzielę o godz. 13:30) - Longcliffe Drive, MK13 7PL
- Luton** (w każdą niedzielę o godz. 19:00) - 33 Westbourne Road, LU4 8JD
- St. Albans** (w 1-szą i 3-cią niedzielę miesiąca o godz. 16:00) - 14-16 Beaconsfield Road, AL1 3RB
- Hatfield** (w 2-gą i 4-tą niedzielę miesiąca o godz. 16:00) - 26 Salisbury Square, AL9 5JD
- Hemel Hempstead** (w 2-gą niedzielę miesiąca o godz. 16:00) - Our Lady of All Creation, St Albans Rd, HP3 8PG

